

從日本市場看台蕉

檢討品質供應及包裝等問題

朱敬敏

今年九月六日至二十三日，筆者曾隨同「中華民國經濟記者訪問團」赴日本探訪，參觀台蕉有關業務。對於台蕉在日本到貨、卸貨、加工、零售等運銷程序，獲得實地與其他國家產品互相印證的機會，覺得台蕉誠然風味優美，但故步自封的地方太多。尤其今後貨比貨的情勢繼續發展下去的話，台蕉如不作更大的改進，勢必相形見拙，終將失去在日本市場的地位。

日本進口台蕉商人承認台蕉熟度高是一大優點，但他們對台蕉到貨成績極不一致的情形深深引以為憂；同時，他們希望台蕉常年到頭源源供應無缺。目前的情形是四、五、六三個月台蕉供應無問題，其他各月便要靠運氣了，所以他們被迫輸入中南美蕉，彌補需要的不足。特別是設備一年比一年擴大的香蕉加工工業界，由於加工需要量劇增，台蕉供應量已逐漸趕不上，但投資增設的加工設備又不能閒置，他們雖皆厚愛台蕉，亦不得已要做其他香蕉的加工生產。

日本香蕉進口商每次組織代表團來台或在日本出席中、日香蕉貿易會議，沒有一次不提出改進品質的要求。在未實地觀察以前，總以為是買方藉口刁難之辭，經過在日本各港口、加工工場參觀後，對於日商的说法，確不能不重作估價，因為事實擺在眼前，不容台蕉業界自行檢討。就筆者所見，台蕉到貨成績與中南美蕉相比，除了熟度高一項優點外，其他皆已不及中南美蕉。例如外觀，中南美蕉中的宏都拉斯「可愛的小姐」牌香蕉，雖然以前所聞「宛如剛從樹上刈割下來一般鮮美」的形容詞，並不能盡信，但亦相差無多，擺在水果攤上着實有其可愛之處。損傷甚少的果實，發散出如綠玉般的色澤。反觀台蕉，筆者曾連續參觀日本四國的核山、九州的小倉兩地的加工工場，發現台蕉中除因熟度不一呈現青黃相間，品質極不統一的情形外，因擦傷、碰傷或因搬動而折斷的情形，亦佔了很大的比例。當時加工的中南美蕉雖少，它在這兩方面

的毛病極少，前一項情形，且幾乎等於沒有，這是多麼值得台灣蕉業界人士警惕的事。筆者在加工場也看過菲律賓香蕉，據日本業界分析：菲律賓香蕉目前的品質，尚不能令人滿意，外觀方面平均不如台蕉好，風味雖勝過中南美蕉，但不及台蕉遠甚。依據日本業界的看法，台灣、中南美蕉及非蕉，其差異情形，大致如下：外觀——中南美蕉第一，台、非蕉相差不多，不分伯仲；風味——台蕉第一，非蕉居次，中南美蕉第三。香蕉外觀好的主要因素，在於皮厚，經過長時間的運輸，得以避免及經得起許多擦傷碰傷的考驗，但皮厚則果肉甜度差，這是中南美蕉的優弱點。反之，皮薄味佳亦正是台蕉的優弱點。如果台蕉業界能藉品種改良，研究育成皮厚味美的品種，必可於短期內重振聲威。

其次，日本香蕉輸入組合屬下的進口商們，一致認為台蕉生產與供銷不能平均，使他們的輸入計劃不穩定，因而在這幾年大量進口台蕉以外的香蕉，言下之意，他們根本並無意以其他國家產品來打響台蕉。日方這一說法，如果從台蕉與中南美蕉在日本市場近年來各月次的供銷量來衡量，也不是沒有道理。例如每年四、五、六三個月是台蕉生產旺季，這一期間日本輸入的香蕉絕大部份是台蕉，其他月次要要看台蕉的出貨量了。所以，截至目前為止，從不直接輸入台蕉以外香蕉的北海道日本青果商，提出了今後台蕉應平均生產供銷的建議，希望台灣蕉業界切實實施，以免他們之中有人改變對台蕉的信心而轉向他國。

事實上，台灣蕉業界人士對於日方的上述要求，也已早有對策，聯合社方面並有加強逐月生產的構想：就是在二、三、四、五、六等五個月，以高雄蕉為主力，預期努力生產結果，各月外銷供應量可達到二月份一百萬籃，三月份一百五十萬籃，四月份二百萬籃，五月份二百五十萬籃，六月份二百萬籃，合共九百萬籃；七、八、九三個月則以台中平地蕉為主要產品，預計每月可達一百萬籃。三個月共三百萬籃；十、十一兩月為坡地蕉，各供應七十萬籃；十二月與翌年一月仍為秋冬蕉，但數量減為每月四十萬籃。以上一年份的總外銷量，將達一千四百二十萬籃。這個數目較目前的九百萬籃，增加達百分之五十以上。業界人士指出，在蕉園面積不能大幅增加前，全體蕉農須以最大的努力，並且至少需要三數年的時間，才能完成上述增產工作。

一般預料屆時日本全年最少需進口二千二百至二千五百萬籃香蕉，這樣台蕉還能保持百分之六十左右的市場佔有率。不過，假如日本香蕉年需量在三、五年內突增到三千萬至四千萬籃，除非台蕉種植面積倍增，否則，無論怎樣設法研究改進生產之道，我們絕無法提供過半數的產品。

紙箱是一個最值得台灣蕉業界人士檢討的事了。中南美各國早在五年前，即以完整無損的紙箱裝載香蕉運銷國外，當它大量傾銷日本時，即係以紙箱包裝的新姿態呈現於日本商人眼前。配合運用各種防腐方法，使經過三週航程運到日本的香蕉，逐批減少腐損，最後終於降低到與台蕉相差無幾的地步。儘管風味差一些，但外觀好；而且對於一些商社來說，因無配額的限制，可以自由進口，因而來勢洶湧，迄今還在威脅台蕉。無庸否認，中南美蕉在日本市場獲得今天這點成就，品質良好的紙箱，應居首功。筆者曾在一次參觀機會中，目睹中南美蕉所用紙箱與台蕉所用紙箱到達日本口岸後的情形，前者大部份完整無損，後者則泰半變形。據分析，這是由於台灣紙箱所用質料較差，製作技術亦不佳，以致耐壓力甚低。依據日本香蕉輸入組合的統計，台灣紙箱不良率自百分之十五點六至百分之七十一，顯示品質參差不齊。同時，日方並指

出：標準紙箱每一平方吋耐壓力應不得低於九百公斤。根據卸貨所作調查，台灣紙箱的耐壓力僅達五百五十公斤。日方又說，標準紙箱實際耐壓力應為每一平方吋承受耐壓力的五分之一，亦即一百五十公斤，但台灣紙箱的實際耐壓力僅得五分之一的七成。此外，台灣紙箱加工遇水後的耐壓力僅剩下三百公斤，實際耐壓力便祇有六十公斤了。

「日本香蕉輸入組合」所提供的上述調查數字是否正確，自然尚待台灣蕉業界設法加以核驗，但作為一個目擊者，由台灣所用紙箱到岸後那種狼狽不堪的景象，當可推知即今日方的調查誇大其詞，却也是一項事實。

與紙箱有關的問題，其中比較重要的是紙箱裝船技術不及中南美蕉，為此，「組合」當局建議台灣蕉業界人士要多研究力學原理，因為紙箱在船艙擺放如能整齊恰當，往往可以避免許多無謂的擦碰等損傷。

記者團曾在邀請單位的安排下，參觀了愛媛縣松山市郊外「愛媛縣青果農業協同組合連合會」新近創設的大規模紙器製造工廠。這家工廠佔地二萬一千多平方公尺，建坪一萬四千多平方公尺，總工程費日幣三億一千八百餘萬元。採用三菱公司製造的各式機械化機器，全廠員工僅僅六十六人，年產十五萬噸紙箱二千萬隻，足敷該縣柑桔裝箱需要。據該廠負責人表示：由於採用自動化機器，產品規格劃一，每隻紙箱降低成本極大，自原先向外間工廠訂購每隻日幣六十元左右，減到每隻日幣四十八元，減少達百分之二十五左右，為全縣農民節省了日幣二億六千萬元。

台灣省青果運銷合作社目前正積極籌設第一座自營的大規模紙箱工廠，所用機器明年三月份可望運到台灣，預料明年內能展開生產。儘管在現階段，政府可能不會讓台蕉所需紙箱全部由該廠承製，大家對這家新廠寄望仍然非常高，希望它能供應價格公道，而品質符合國際標準的紙箱，以確切維護台蕉品質。日本「愛媛縣青果連合會」所屬紙箱廠的經營情況，因性質與將來青聯社紙箱廠所採取的極為相近，頗值作為借鏡。

「日本香蕉輸入組合」鑒於台蕉改用紙箱成本不輕，還向記者團透露一件事，他們希望台灣蕉業界來一次「跳班」，捨紙箱而不用，改用比紙箱更進步的塑膠(PVC)箱。「組合」認為這種輕巧，澈底防水的箱子，如果大量生產，每隻可以低到新台幣五元左右。目前台灣製紙箱每隻新台幣十三元，日本製紙箱每隻新台幣五元五角左右。台灣青果產銷團體剛脫離使用了七十年的竹篾裝蕉時代，要連跳兩步跨入塑膠箱時代，恐非易事，但是事在人為，祇要大家有決心，發揮團體力量，相信以台灣塑膠工業的發達，來支持此一壯舉，理應能開創出香蕉出口的另一新天地！

蕉 合庫舉辦鉅額貸款 促使蕉園恢復生產

台灣省合作金庫配合政府對「艾爾西」颱風中南部地區受災蕉園的復舊計劃，決定貸給受災蕉農復舊資金新台幣一億五千萬元，協助他們早日恢復生產。此項貸款限於災區蕉農購買種苗，肥料及支付工資之用，將透過受災地區的農會及青果合作社辦理。

省合作金庫發表的貸款辦法要點如下：

貸放對象為台中縣市、南投縣、彰化縣、嘉義縣、台南縣市、及高雄縣之旗山鎮，已參加香蕉生產隊，並簽訂供蕉合約的受災蕉農。但信用欠佳，無償還能力者；或利用貸款從事香蕉買賣者，不予貸款。

經辦單位包括省合作金庫的豐原、台中、南投、沙鹿、彰化、員林、嘉義、台南、新營、高雄各支庫。

受災蕉園每公頃貸放標準為損失百分之五十以上者每公頃一萬元；百分之五十以下，三十以上者七千元；百分之三十以下，二十以上者五千元。貸款期間，中部地區二年，南部地區一年半。

為協助貸款的農會或合作社易於收回貸款，青果運銷合作社的貸款應全部透過農會及合作社發放，並由農會及合作社自蕉款中儘先扣回貸款本息。

青果合作社貸款部份，由合作社自外銷蕉款自行扣還。

合作金庫對農會及合作社的貸放利息，為月息一分零二毫，農會及合作社貸放蕉農利息，為月息一分零八毫，每六個月繳一次利息。

政府採有效步驟 推動秋冬蕉生產

經濟部次長兼國際貿易局長汪彝定表示：由於日本市場的需要，政府現正考慮採取有效步驟，積極推動秋冬蕉的生產。

汪彝定指出：「艾爾西」颱風襲台，對於明年上半年台蕉出口並無太大影響，但今年秋冬蕉因受損情形較嚴重，外銷量可能減少。不過，今年全年台蕉出口量仍可達到九百萬隻左右的目标。原先的估計，今年台蕉輸日數量為九百萬至九百四十萬隻。

汪彝定說，台蕉從今年七月一日起提早半年全面採用紙箱，品質正逐步提高。由於紙箱需要量龐大，同時目前交由兩百家紙器廠承製，所用紙箱品質難免不很整齊，但是在不斷研究改進之下，不久將獲改善，而達到國際標準。

國貿局撥八千萬 獎勵受災蕉園復舊

台灣省農林廳為研究「艾爾西」颱風蕉園復舊辦法，邀集有關單位商討，決定將香蕉災害救助改為復舊獎勵。

農林廳和各單位開會獲得的結論包括：

香蕉災害救助改為復舊獎勵，並徵得經濟部國貿易同意，將香蕉災害救助基金，自今年一月廿五日結存的八千八百萬元新台幣，全部作為香蕉復舊獎勵金，但廢耕者不予獎勵。

香蕉災害救助按株數折算面積，不必繳交香蕉果穗。

邀集經濟部、國際貿易局、農復會、農林廳、合管處、省農會、青果聯合社各單位成立七人專案小組，至受災區調查後，研究復舊辦法。